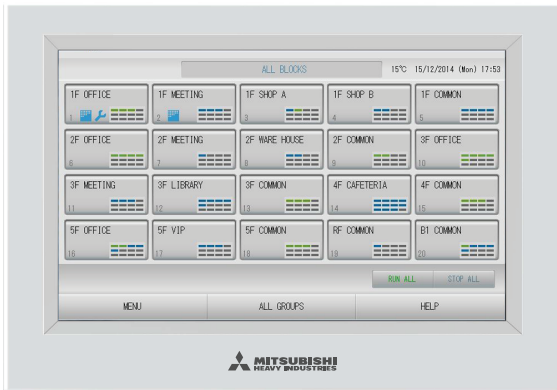


INSTALLATION MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE, SC-SL4-BE



SC-SL4-AE SC-SL4-BE

(with Calculating Function /
avec fonction de calcul /
mit Berechnungsfunktion /
con funzione di calcolo /
Con función de cálculo /
met calculatiefunctie /
com função de cálculo /
με λειτουργία υπολογισμού /
с функцией вычисления /
Hesaplama Fonksiyonlu /
z funkcją obliczeń)

INSTALLATION MANUAL CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUEL D'INSTALLATION DU CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIONS-HANDBUCH Hauptsteuerpult SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLAZIONE MANUALE CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALACIÓN CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIEHANDLEIDING CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALAÇÃO CENTER CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

KURULUM KILAVUZU MERKEZİ KOMSOL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTRUKCJA INSTALACJI STEROWNIK CENTRALNY SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУССКИЙ

TÜRKÇE

POLSKI



This product complies with following directives

EU	GB
EMC 2014/30/EU	EMC S.I. 2016/1091
LVD 2014/35/EU	EER S.I. 2016/1101
RoHS 2011/65/EU	RoHS S.I. 2012/3032

CE and UKCA markings are applicable to the areas of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2004/108/CE (remplacée par la directive 2014/30/UE le 20 avril 2016), à la directive basse tension 2006/95/CE (remplacée par la directive 2014/35/UE le 20 avril 2016) et à la directive RoHS 2011/65/UE. La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC (ersetzt durch 2014/30/EU am 20. April 2016), die Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EC (ersetzt durch 2014/35/EU am 20. April 2016) und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/30/UE il 20 aprile 2016), alla Direttiva LV 2006/95/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/35/UE il 20 aprile 2016) e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE (reemplazada por la Directiva 2014/30/UE el 20 de abril de 2016), con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE (reemplazada por la Directiva 2014/35/UE el 20 de abril de 2016) y con la Directiva RoHS 2011/65/UE. La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2004/108/EC (vervangen door 2014/30/EU op 20 april 2016), LV-Richtlijn 2006/95/EC (vervangen door 2014/35/EU op 20 april 2016), RoHS-Richtlijn 2011/65/EU. CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2004/108/CE (substituída pela 2014/30/UE a 20 de abril de 2016), a Diretiva LV 2006/95/CE (substituída pela 2014/35/UE a 20 de abril de 2016) e a Diretiva RoHS 2011/65/UE. A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/30/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016), προς την οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/35/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016) και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS. Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/EC (будет заменена на директиву 2014/30/EU до 20 апреля 2016), директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/EC (будет заменена на директиву 2014/35/EU до 20 апреля 2016), директивы RoHS 2011/65/EU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2004/108/EC sayılı EMC Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/30/EU ile değiştirilmiştir), 2006/95/EC sayılı LV Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/35/EU ile değiştirilmiştir) ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur. CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2004/108/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/30/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.), dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/35/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.) oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU. Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

PJZ012D146

202211

Ce manuel d'installation décrit les méthodes d'installation et les précautions concernant l'unité.

Utilisez ce manuel avec les manuels d'utilisation des unités intérieure et extérieure, de l'unité et des autres équipements en option.

Veuillez lire ce manuel avec attention avant de commencer les opérations d'installation afin d'installer l'unité correctement.

Ce produit est un équipement de précision, veuillez donc le manipuler avec soin pour éviter que l'unité soit endommagée lors d'une chute ou d'un écrasement.

Une fois l'installation terminée, effectuez un test de fonctionnement afin de vous assurer qu'aucune anomalie ne se produit et expliquez aux clients comment utiliser l'unité, conformément au manuel de l'utilisateur. Demandez également aux clients de conserver ce manuel d'installation.

Remarque

Le manuel d'utilisation n'est pas inclus dans le paquet. Veuillez le télécharger sur le site Web suivant.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#controllers2022



Précautions de sécurité

- Veuillez lire ce manuel avec attention avant les opérations d'installation afin d'installer l'unité correctement. Toutes les instructions suivantes sont importantes et doivent être strictement suivies.
 - ⚠ AVERTISSEMENT** Le fait de ne pas suivre ces instructions peut entraîner de graves conséquences, comme la mort, des blessures graves, etc.
 - ⚠ PRUDENCE** Le fait de ne pas suivre ces instructions peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il peut y avoir de graves conséquences selon les circonstances.
- Les pictogrammes utilisés dans le texte ont les sens suivants.
 - Ne jamais faire.
 - Toujours suivre les instructions données.
- Conserver cette notice en un lieu sûr de sorte à pouvoir la consulter dès que cela sera nécessaire. Montrez ce manuel à l'installateur lors du déplacement ou de la réparation de l'unité. Lorsque la propriété de cette unité est transférée, ce « Manuel d'installation » doit être remis au nouveau propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

- ! • **Consulter votre revendeur ou un prestataire professionnel pour installer cet appareil.**
Une installation non conforme réalisée par un personnel non qualifié peut provoquer des chocs électriques, le feu ou la chute de l'appareil.
- ! • **La procédure d'installation doit être effectuée correctement, conformément à ce manuel d'installation.**
Une installation non conforme réalisée par un personnel non qualifié peut provoquer des chocs électriques, le feu ou la chute de l'appareil.
- ! • **Faire attention à n'utiliser que les accessoires et pièces spécifiés pour les travaux d'installation.**
L'utilisation de pièces non spécifiées peut entraîner une chute, un incendie ou des chocs électriques.
- ! • **Installer l'appareil correctement dans un endroit suffisamment robuste pour en supporter le poids.**
Si l'emplacement n'est pas assez solide, l'appareil risque de chuter et provoquer des blessures.
- ! • **Veiller à faire effectuer le travail de câblage électrique par un électricien qualifié, et utiliser un circuit dédié.**
Une source d'alimentation dont l'installation est insuffisante et non-appropriée peut provoquer un choc électrique et conduire à un incendie.
- ! • **Couper l'alimentation électrique principale avant tout travail électrique.**
Sinon, des chocs électriques, un dysfonctionnement ou une panne pourraient se produire.
- ! • **Veiller à mettre le disjoncteur d'alimentation hors tension avant de réparer/contrôler l'appareil.**
Effectuer une réparation/un contrôle de l'appareil alors que le disjoncteur est sous tension peut provoquer des décharges électriques ou des blessures.
- ! • **Utiliser des câbles de raccordement spécifiques et les raccorder avec soin pour protéger les éléments électroniques des forces externes.**
Un raccordement incorrect ou une mauvaise fixation peut entraîner la génération de chaleur, le feu, etc...
- ! • **En cas d'installation de l'unité dans un hôpital, un centre de télécommunication, etc., prendre les mesures nécessaires pour supprimer les bruits électriques.**
Dans le cas contraire, ces bruits pourraient provoquer un dysfonctionnement ou une panne dus aux effets hasardeux sur l'inverter, le générateur de puissance, les équipements médicaux haute fréquence, les équipements de radio-télécommunication, etc.
Les influences transmises par l'unité à des équipements médicaux ou de communication peuvent perturber les activités médicales et la diffusion vidéo ou provoquer des interférences sonores.
- ! • **Lors du câblage, assurez-vous que les connexions sont solides et que les câbles spécifiés sont fermement attachés afin que les connexions au terminal ne soient pas soumises à des forces externes venant des câbles.**
Une connexion incomplète ou incorrecte au niveau du câblage du terminal peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- ⊘ • **Ne pas modifier l'appareil.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- ⊘ • **Ne pas installer l'appareil dans un environnement inapproprié ou dans un lieu où des gaz inflammables peuvent être générés, être véhiculés, s'accumuler ou fuir.**
Si l'unité est installée dans des endroits où l'air contient une densité importante de corps gras (huile, pétrole...), de la vapeur, des solvants organiques à l'état vapeur, des gaz corrosifs (ammoniac, composés sulfuriques, acides, etc...) ou si des solutions acides ou alcalines, des produits cosmétiques, des sprays spécifiques, etc... y sont couramment utilisés, il pourrait se produire un court-circuit, un choc électrique, de la fumée ou un incendie, en raison de la détérioration rapide de ses performances et sa corrosion.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas installer dans un lieu où de la vapeur d'eau est générée en excès ou présentant une condensation.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- **Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit où il peut être mouillé, tel qu'une buanderie.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- **Ne pas utiliser l'appareil avec des mains humides.**
Cela peut entraîner des chocs électriques.
- **Ne pas laver l'appareil avec de l'eau.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- **Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne disposent d'une supervision ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.**
Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes ayant des qualifications similaires afin d'éviter les risques.
- **Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.**

⚠ PRUDENCE

- **N'installez pas l'unité dans les endroits suivants.**
 - (1) Cela peut provoquer une panne ou une déformation de l'unité.
 - Dans un environnement où elle est exposée à la lumière directe du soleil
 - Dans un environnement où la température ambiante est inférieure ou égale à 0 °C, ou supérieure ou égale à 40 °C
 - Sur une surface non plane
 - Dans un endroit où la solidité de la zone d'installation est insuffisante
 - (2) Les pièces internes de l'unité peuvent être humides et entraîner un dysfonctionnement de l'affichage.
 - Les endroits à forte humidité où de la condensation se forme sur l'unité
 - Là où l'unité est humide
- **Fournissez un raccordement à la terre.**
La ligne de terre ne doit jamais être raccordée aux conduites d'alimentation en gaz, aux conduites d'alimentation en eau, aux câbles de conduction électrique ou à la masse du téléphone. Si la mise à la terre est incorrecte, cela peut entraîner un choc électrique.
- **Assurez-vous d'installer un disjoncteur sur le lieu d'installation.**
Ne pas installer de disjoncteur peut provoquer un choc électrique.
- **Le dispositif ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui sont dénuées d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions adéquates.**
- **Les enfants doivent être supervisés car ils ne doivent pas jouer avec le dispositif.**
- **Espacements, lignes de fuite et isolation robuste.**
Les câbles primaire et secondaire doivent comporter une isolation renforcée.
Conservez un écart d'au moins 5 mm entre les câbles ou ajoutez un tube protecteur aux câbles.
- **Assurez-vous d'éliminer l'électricité statique avant de raccorder les bornes ou de toucher l'unité.**
Utilisez un bracelet antistatique ou touchez une pièce métallique à l'arrière du dispositif pour éliminer l'électricité statique de votre corps avant de raccorder les bornes ou de toucher l'unité.
S'il reste de l'électricité statique, cela peut provoquer un dysfonctionnement.

1 Modèles applicables Tous les modèles pour Superlink

2 Accessoires Veuillez vérifier la présence des accessoires suivants.

Commande centralisée	1 unité
Vis cruciforme (M4)	4 unités pour l'installation sur le boîtier de commande (10 mm)
	4 unités pour l'encastrement mural (40 mm)
Vis cruciforme (M3)	4 pièces (8 mm) pour l'installation de la commande centralisée

Manuel d'installation (ce document)	1 unité
Équerre d'installation (avant)	1 pièce
Équerre d'installation (arrière)	1 pièce
Borne de sertissage arrondie (G)	Grande taille × 2 pièces
Borne de sertissage arrondie (P)	Petite taille × 6 pièces

- Pour la SC-SL4-BE

CD-ROM (logiciel de calcul de la consommation d'énergie)	1 unité
--	---------

Mémoire USB	1 unité
-------------	---------

3 Opérations d'installation

N'installez le commande centralisée qu'après avoir débranché l'alimentation pour éviter un choc électrique.
Disposez ou protégez le câblage de telle manière qu'une force excessive ne soit pas infligée aux câbles électriques.

Emplacement de l'installation

Veillez effectuer l'installation dans un emplacement intérieur non exposé aux ondes électromagnétiques, à l'eau, à la poussière ou à d'autres corps étrangers.

La plage de températures de fonctionnement de ce produit va de 0°C à 40°C.

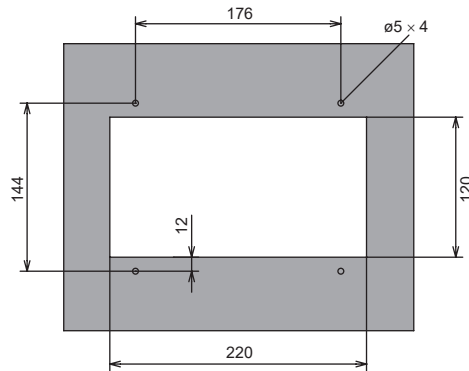
Installez-le dans un endroit où la température ambiante reste dans cette plage.

Cependant, si cette plage de températures de fonctionnement était dépassée, assurez-vous de mettre en place des mesures correctives, comme l'installation d'un ventilateur de refroidissement.

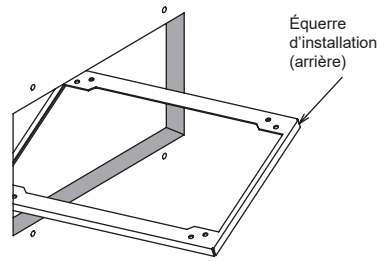
Soyez conscient du fait que l'utilisation continue de ce commande centralisée hors de la plage de températures de fonctionnement peut engendrer des dysfonctionnements.

Espace requis pour l'installation

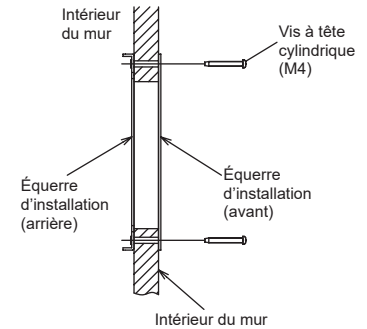
<Espace requis pour l'installation>



Créez un espace dans le mur, comme indiqué sur la figure ci-dessus. Veillez à vérifier les dimensions requises pour garantir l'installation correcte de l'unité.



Insérez et fixez l'équerre d'installation (arrière) à l'arrière du mur dans l'espace créé.



Fixez les équerres d'installation (avant et arrière) comme indiqué sur la figure ci-dessus.
Les extrémités supérieure et inférieure des équerres sont facilement identifiables. Vérifiez la présence de la marque « ↑ HAUT » (« ↑ UP ») pour une installation à l'endroit.

(1) En cas d'installation sur le boîtier de commande

- Veuillez utiliser le boîtier de commande de 300 mm × 400 mm × 120 mm ou plus.
- Assurez-vous de verrouiller le boîtier de commande pour protéger les personnes contre tout choc électrique. Évitez d'utiliser des matériaux retenant la chaleur ou des isolants thermiques, car ils peuvent entraîner une accumulation de chaleur et affecter négativement le fonctionnement du commande centralisée.

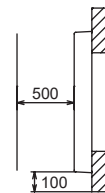
Prudence

N'installez pas de dispositif qui pourrait faire augmenter la température ambiante dans le boîtier de commande. Évitez également d'installer plusieurs régulateurs sur le même boîtier de commande. Ils peuvent entraîner une accumulation de chaleur et un fonctionnement par impulsions. Si plusieurs commandes centralisées doivent être installées sur le même boîtier de commande, prenez des mesures correctives afin de vous assurer que la température dans le boîtier de commande ne dépasse pas 40 °C, par exemple en installant des ventilateurs de refroidissement.

<Espace d'utilisation>

Face avant de la commande centralisée : 500 mm ou plus

Bas de la commande centralisée : 100 mm ou plus

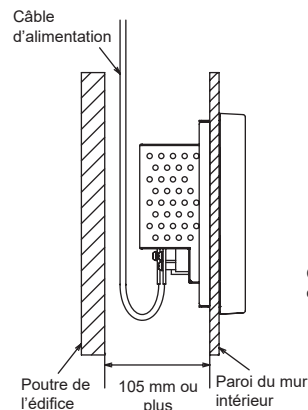


(2) En cas d'encastrement mural

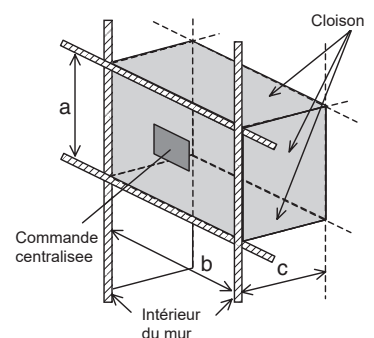
Veillez à utiliser les équerres d'installation fournies. Sinon, vous pouvez utiliser le SLA3R-BX pour SC-SL3N. Assurez-vous d'utiliser les moyens de protection des personnes contre les chocs électriques. Vérifiez que l'espace disponible dans le mur est suffisant. Lorsque l'intérieur du mur est divisé et présente une cavité, créez un espace de plus de 0,08 m³. Référez-vous au tableau ci-dessous. En cas de cloisons à gauche, à droite, en haut et en bas de la commande centralisée, veuillez créer un espace de 105 mm de profondeur ou plus.

	a (hauteur)(mm)	b (largeur)(mm)	c (profondeur)(mm)	espace(m³)
Exemple1	900	800	110	0,08
Exemple2	1800	400	110	0,08
Exemple3	1000	400	200	0,08
Minimum	600 ou plus	400 ou plus	110 ou plus	

<Sans cloison>

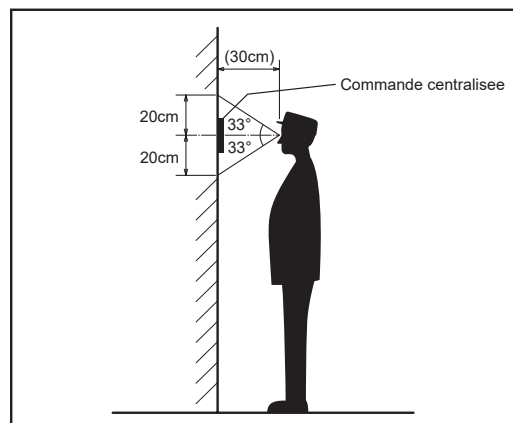


<Avec cloison>



Position de l'installation

Installez la commande centralisée de sorte que le centre de l'écran se trouve à hauteur des yeux des personnes qui utiliseront fréquemment l'unité.
La position recommandée du centre de l'écran se situe à +33 et -33 degrés par rapport au niveau du regard.



Procédure d'installation

(1) Retirez le couvercle supérieur

- ① Retirez les deux vis en utilisant un tournevis cruciforme (ne perdez pas les vis).
- ② Tirez le couvercle supérieur légèrement vers l'avant et poussez sur le dessus. Le couvercle supérieur peut alors être retiré.

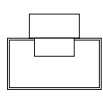
Prudence



Autorisé

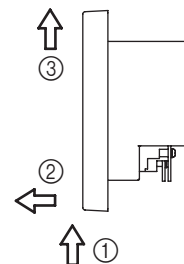


Interdit



Interdit

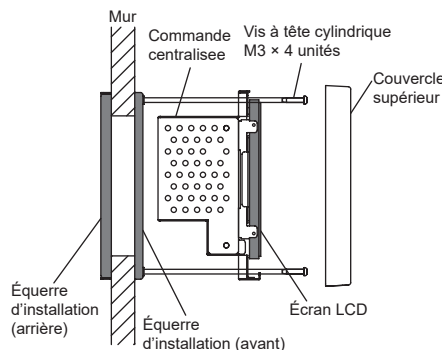
Ne pas installer avec la face vers le haut ou en pente.



- Procédez avant tout à l'encastrement mural du câble de signal et de celui de l'alimentation électrique.
- Raccordez les câbles au boîtier de raccordement.
- Vérifiez la tension d'alimentation et procédez correctement au branchement.

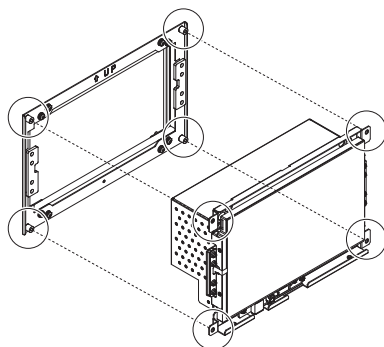
(2) Procédure d'installation

- **Veillez à utiliser les équerres d'installation fournies.**



- En cas d'encastrement mural, positionnez au préalable la ligne d'alimentation électrique et la ligne de signal en partant de l'ouverture de l'équerre d'installation.
- Câblez séparément le câble d'alimentation électrique et le câble de signal pour éviter des dysfonctionnements.

Après avoir inséré le SL4 dans l'orifice d'ouverture, fixez-le sur l'équerre d'installation (avant) avec les vis fournies (vis cruciformes M3). (Voir le schéma ci-dessous)



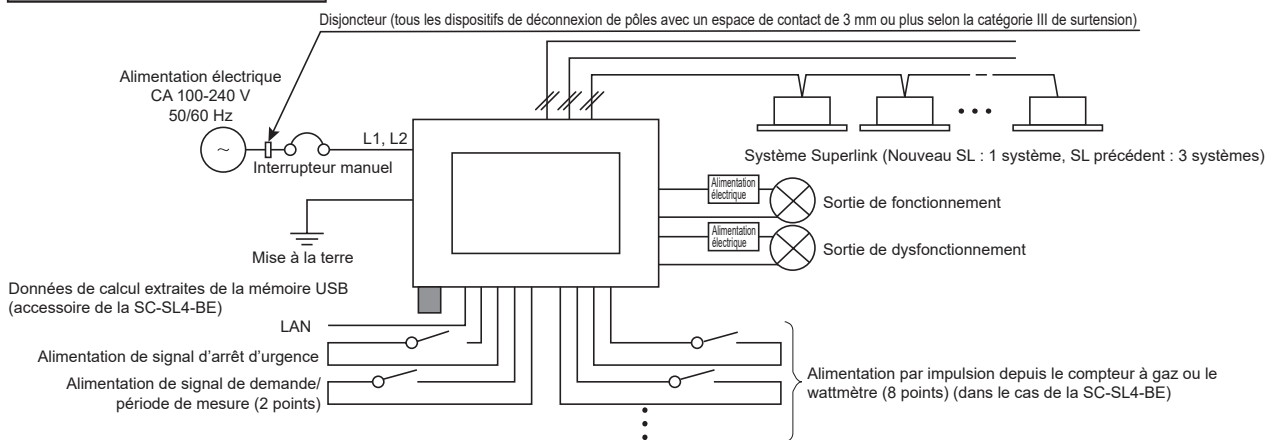
Enfin, fixez le couvercle supérieur. (Placez un crochet en haut et fixez le bas avec 2 vis.)

Câblage électrique

Pour des raisons de sécurité, veuillez utiliser les bornes à sertissage en anneau avec les gaines isolantes pour raccorder tous les câbles au commande centralisée.

- Veuillez effectuer la mise à la terre. Ne raccordez pas le fil de terre aux canalisations de gaz, aux conduites d'eau, aux câbles électriques et au fil de masse du téléphone.
- Veuillez ne pas réactiver l'alimentation électrique (interrupteur local) avant la fin de tous les travaux.
- Attendez au moins deux minutes après la mise sous tension de l'unité intérieure et de l'unité extérieure avant de réactiver l'alimentation électrique.
- Excepté le commande centralisée du schéma, tous les composants sont obtenus sur site (câbles, interrupteurs, relais, alimentation électrique, lampes, etc.).
- Veuillez à installer un disjoncteur facilement accessible dans le système de câblage des installations de l'édifice.
- Utilisez les bornes à sertissage en anneau fournies pour raccorder les câbles au boîtier de raccordement de l'alimentation électrique et à celui de Superlink.
- Avant de raccorder les câbles, retirez le couvercle du boîtier de raccordement. Une fois le travail terminé, remettez-le dans sa position d'origine. Le couvercle est utilisé pour prévenir tout risque de choc électrique dû à un contact accidentel.
- Veuillez utiliser des dispositifs d'alimentation de demande, d'alimentation d'arrêt d'urgence et d'alimentation de minuterie externe conformes aux normes de sécurité correspondantes de la CEI.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation plus léger que celui spécifié ci-dessous.
 - Cordon à gaine en caoutchouc dur ordinaire (désigné par le code 60245 IEC 53)
- Lorsque vous extrayez les câbles de l'enceinte, fixez-les solidement ou couvrez-les à l'aide de tubes pour éviter que la tension ne soit appliquée aux terminaux.

Schéma de câblage



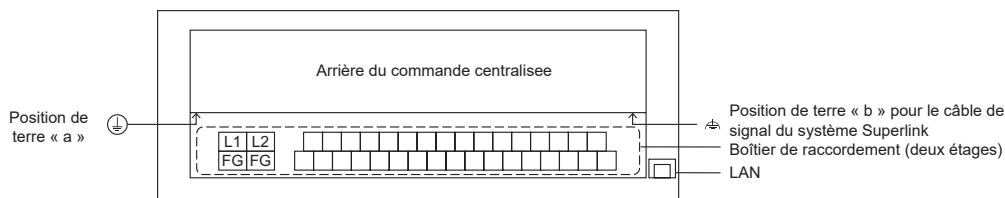
Spécifications de câblage

Câble d'alimentation électrique	1,25 mm ² (60245 IEC 53)
Interrupteur manuel	10 A
Câble de signal Superlink (Remarque 1, Remarque 2)	Câble blindé (âme double, 0,75 mm ² - 1,25 mm ²). Max. 1000 m par ligne (distance maximale : 1000 m, longueur totale de câble : 1000 m)
Câble pour la sortie de fonctionnement, la sortie d'erreur, l'alimentation d'arrêt d'urgence et l'alimentation de demande	Câble blindé (âme double, 0,75 mm ² - 1,25 mm ²). Longueur maximale : 200 m par système
Câble pour le compteur à gaz ou le wattmètre	Câble blindé (âme double, 0,75 mm ² - 1,25 mm ²). Longueur maximale : 200 m par système
Câble de mise à la terre	0,75 mm ² - 6 mm ²

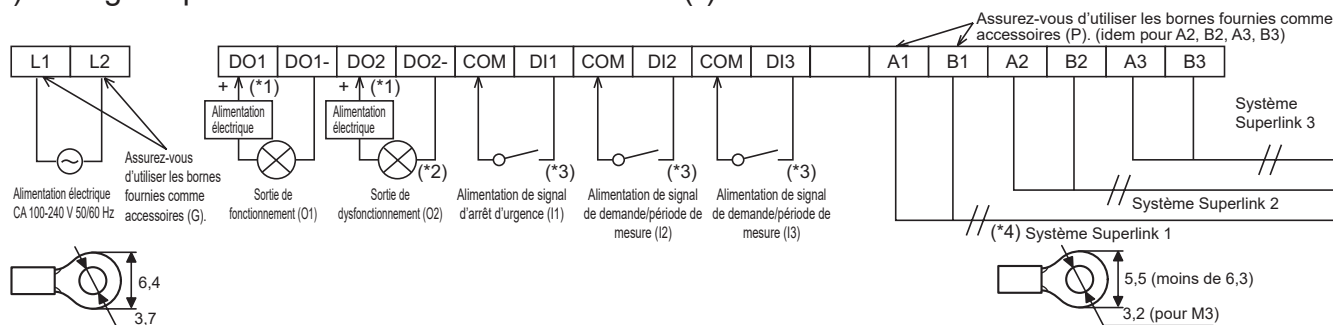
Remarque 1: Lors de l'utilisation de ce commande centralisée, utilisez un câble blindé pour le câble de signal Superlink. Mettez à la terre les deux extrémités du câble blindé (Veuillez raccorder la commande centralisée à la prise de terre « b »  indiquée sur le diagramme « Câblage du système ».)

Remarque 2: Si les unités intérieure et extérieure raccordées au réseau sont toutes deux compatibles avec le nouveau Superlink, une longueur de câble totale de 1500 m par ligne est possible (distance maximale: 1000 m). Cependant, assurez-vous d'utiliser un diamètre de câble de 0,75 mm² si la longueur de câble totale dépasse 1000 m. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre représentant commercial ou votre distributeur.

Câblage du système



(1) L'étage supérieur du boîtier de raccordement (*)



(*)1 Alimentation électrique : 24 V CC
Tension nominale maximum : 40 mA

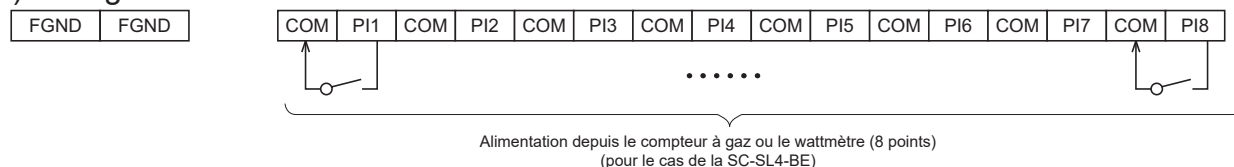
(*)2 Le réglage par défaut de la sortie d'erreur (dans le cadre d'un fonctionnement normal) est l'état fermé. Vous pouvez choisir l'état « ouvert » pour une sortie de dysfonctionnement lors d'un fonctionnement normal. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation.

(*)3 Alimentation de contact sans tension a.
Puissance de contact : 12 V CC, 10 mA

(*)4 Lors du choix de réglage du nouveau Superlink, seul le système 1 fonctionne efficacement.

(*)5 La longueur de dénudage du fil est de 5 mm.

(2) L'étage inférieur du boîtier de raccordement



Prudence

- Ne raccordez pas le câble d'alimentation électrique à un autre boîtier de raccordement. Une erreur de connexion peut endommager les éléments électriques et provoquer des incendies, et peut s'avérer très dangereuse.
- Contrôlez à nouveau le câblage avant de brancher l'alimentation.
- L'alimentation de signal de demande est configurée pour deux points. Pour configurer un réglage à 3 niveaux, veuillez contacter votre représentant commercial ou votre distributeur.

- Veuillez brancher un compteur à gaz ou un wattmètre respectant les spécifications suivantes :
 - compteur avec un transmetteur d'impulsion
 - compteur avec une largeur d'impulsion de 100 ms ou plus
- La consommation d'énergie calculée par ce commande centralisée n'est pas conforme à l'OIML, et les résultats des calculs ne sont pas garantis.

Avis

Veuillez choisir le nouveau ou l'ancien réglage de Superlink (SL) dans l'affichage de l'unité principale (voir le manuel d'utilisation). Il est nécessaire de procéder à la modification si le réseau de connexion est pour le réglage de Superlink précédent. Le fait que le réseau de connexion réel soit le nouveau ou l'ancien Superlink dépend du type d'unités intérieure et extérieure connectées, etc. Vous pouvez vous adresser aux représentants commerciaux ou aux distributeurs pour obtenir de plus amples informations. Si vous choisissez le nouveau réglage de communication Superlink, le câblage du système 1 peut relier jusqu'à un maximum de 128 unités. Assurez-vous de raccorder le câblage au système Superlink 1. Faites attention à ne pas le raccorder aux systèmes Superlink 2 ou 3, car l'unité principale ne serait pas reconnue.

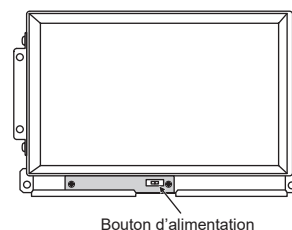
Bouton d'alimentation

Le bouton d'alimentation se situe au bas de la face avant de la commande centralisée. Une fois l'installation terminée, placez le bouton d'alimentation sur la position ON.

La commande centralisée ne démarre pas tant que le bouton d'alimentation n'est pas en position ON. (Par défaut, il est en position ON.)

Remarque

Veuillez retirer la feuille de protection de l'écran lors du transfert de l'unité au client. Avant de monter le couvercle supérieur, veuillez retirer la feuille.



Si aucune donnée n'apparaît à l'écran, après avoir vérifié le câblage et testé le fonctionnement du bouton d'alimentation, veuillez contacter le magasin où la commande centralisée a été achetée. Ce produit contient des pièces exclusives, vous ne pouvez pas changer les éléments électriques. Veuillez ne rien démonter d'autre que ce qui est indiqué dans ce manuel d'instructions.

Autres informations

- L'écran MAINTENANCE MENU (Menu De Maintenance) est fourni pour les distributeurs et les professionnels qualifiés chargés de la maintenance des unités de commande centralisée. En cas de connexion avec un identifiant d'opérateur normal, vous n'êtes pas autorisé à accéder à l'écran MAINTENANCE MENU (Menu De Maintenance). Veuillez consulter le manuel d'utilisation. Veuillez ne divulguer l'identifiant et le mot de passe à personne, sauf aux opérateurs. Identifiant : MHI, mot de passe : 123456. L'identifiant et le mot de passe par défaut peuvent être modifiés. Veuillez vous reporter à MAINTENANCE USER SETTING (Paramètre D'utilisateur De Maintenance) dans le manuel d'utilisation.